16. 3. 72 De Europæiske Fællesskabers Tidende Nr. L 64/1

RÅDETS FORORDNING (EURATOM, EKSF, EØF) Nr. 519/72 af 15. marts 1971

om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67 Euratom om løninngsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber[1]), særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtning:

Det påhviler Rådet at tilpasse lønninger, godtgørelser og pensioner for Kommissionens formand og medlemmer og Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt de godtgørelser, der ydes som vederlag,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær[2]), senest ændret ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 723/71[3]), ændres således:

a) Artikel 2 affattes således:

»*Artikel 2*

1. Den månedlige grundløn for Kommissionens medlemmer fastsættes således:

	fra 1. 7. 1971 til 30. 9. 1971	fra 1. 10. 1971
Formand	167.250 bfr	170.500 bfr
Næstformand	151.500 bfr	154.540 bfr
Andre kommissionsmedlemmer	136.350 bfr	139.000 bfr

2. Den månedlige grundløn for Domstolens medlemmer fastsættes således:

	fra 1. 7. 1971 til 30. 9. 1971	fra 1. 10. 1971
Præsident	167.250 bfr	170.500 bfr
Dommer og generaladvokat	136.350 bfr	139.000 bfr
Justitssekretær	122.400 bfr	124.800 bfr

b) Artikel 3, stk. 1, litra b) affattes således:

»b) børnetilskud lig med:

— 1.686 brf fra 1. juli 1971 til 30. september 1971,

— 1.752 bfr fra 1. oktober 1971

pr. måned for hvert barn.«

c) Det i artikel 3, stk. 4, første afsnit, nævnte uddannelsestillæg forhøjes til:

— 1.506 bfr fra 1 juli 1971 til 30. september 1971,

— 1.565 bfr fra 1. oktober 1971.

d) Artikel 4, stk. 2 og 3, affattes med virkning fra 1. juli 1971 således:

»2. Kommissiones medlemmer oppebærer et månedligt repræsentationstillæg på:

Formand	27.315 bfr
Næstformand	17.555 bfr
Andre kommissionsmedlemmer	11.705 bfr

3. Domstolens medlemmer oppebærer et månedligt repræsentationstillæg på:

Præsident	27.315 bfr
Dommer og generaladvokat	11.705 bfr
Justitssekretær	10.670 bfr

Afdelingsformændene modtager desuden i deres tjenesteperiode et funktionstillæg på 15.610 bfr pr måned.«.

[1]) EFT nr. 152 af 13. 7. 1967, s. 2.
[2]) EFT nr. 187 af 8. 8. 1967, s. 1.
[3]) EFT nr. L 80 af 5. 4. 1971, s. 1.

Artikel 2

De pensionsydelser og godtgørelser, der er erhvervet enten i henhold til artiklerne 7, 8, 9, 10, 15 og 20 i forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom, eller i henhold til Rådets afgørelse af 14. oktober 1958 om lønningsregulativ for medlemmerne af Det europæiske Kul- og Stålfællesskabs Domstol, som ændret ved afgørelse af 29. oktober 1969, ændres på grundlag af bestemmelserne i artikel 1 med virkning fra de deri fastsatte tidspunktet.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft 17. marts 1972.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. marts 1972.

På Rådets vegne

J. P. BUCHLER

Formand